



Performance Series

ELECTRONIC DRYER

Use & Care Guide

For questions about features, operation/performance, parts, accessories, or service, call: **1-800-688-9900**

or visit our website at...

www.maytag.com

In Canada, call: **1-800-807-6777**

or visit our website at...

www.maytag.ca

Quick Start Guide/Dryer Use.....pg. 4

SÉCHEUSE ÉLECTRONIQUE

Guide d'utilisation et d'entretien

Pour assistance, installation, ou service, composez le :
1-800-807-6777

ou visitez notre site internet à...

www.maytag.ca

Guide de démarrage rapide/
Utilisation de la sècheuse....p. 15

Para una versión en español, visite: www.maytag.com Número de pieza W10267628A

TABLE OF CONTENTS

	Page
DRYER SAFETY	2
QUICK START GUIDE/DRYER USE	4
Drying and Cycle Tips	6
Cycles	6
Additional Features	7
Status Lights	7
Controls Locked	7
Changing Cycles, Options, and Modifiers	8
Drying Rack Option	8
DRYER CARE	9
Cleaning the Dryer Location	9
Cleaning the Lint Screen	9
Cleaning the Dryer Interior	9
Removing Accumulated Lint	9
Vacation and Moving Care	9
TROUBLESHOOTING	10
WARRANTY	12
ASSISTANCE OR SERVICE	BACK COVER

TABLE DES MATIÈRES

	Page
SÉCURITÉ DE LA SÉCHEUSE	13
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/ UTILISATION DE LA SÉCHEUSE	15
Conseils pour le séchage et les programmes	17
Programmes	17
Caractéristiques supplémentaires	18
Témoins lumineux	18
Controls Locked (commandes verrouillées)	18
Changement des programmes, options et modificateurs	19
Option de grille de séchage	19
ENTRETIEN DE LA SÉCHEUSE	20
Nettoyage de l'emplacement de la sècheuse	20
Nettoyage du filtre à charpie	20
Nettoyage de l'intérieur de la sècheuse	20
Retrait de la charpie accumulée	20
Précautions à prendre pour les vacances et avant un déménagement	20
DÉPANNAGE	21
GARANTIE	23
ASSISTANCE OU SERVICE	COUVERTURE ARRIÈRE

DRYER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.”

These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.



WARNING - “Risk of Fire”

- Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.
- Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.
- Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials. If flexible metal (foil type) duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.
- Save these instructions.

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the dryer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dryer.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not allow children to play on or in the dryer. Close supervision of children is necessary when the dryer is used near children.
- Before the dryer is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
- Do not reach into the dryer if the drum is moving.
- Do not install or store the dryer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the dryer or attempt any servicing unless specifically recommended in this Use and Care Guide or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Clean lint screen before or after each load.
- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the dryer and exhaust vent should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- See installation instructions for grounding requirements.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT: The gas installation must conform with local codes, or in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54.

The dryer must be electrically grounded in accordance with local codes, or in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

WARNING: For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, or to prevent property damage, personal injury, or death.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**
 - Do not try to light any appliance.
 - Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
 - Clear the room, building, or area of all occupants.
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
 - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

WARNING: Gas leaks cannot always be detected by smell.

Gas suppliers recommend that you use a gas detector approved by UL or CSA.

For more information, contact your gas supplier.

If a gas leak is detected, follow the "What to do if you smell gas" instructions.

QUICK START GUIDE/DRYER USE

WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Failure to follow these instructions can result in death, explosion, or fire.

WARNING



Fire Hazard

No washer can completely remove oil.

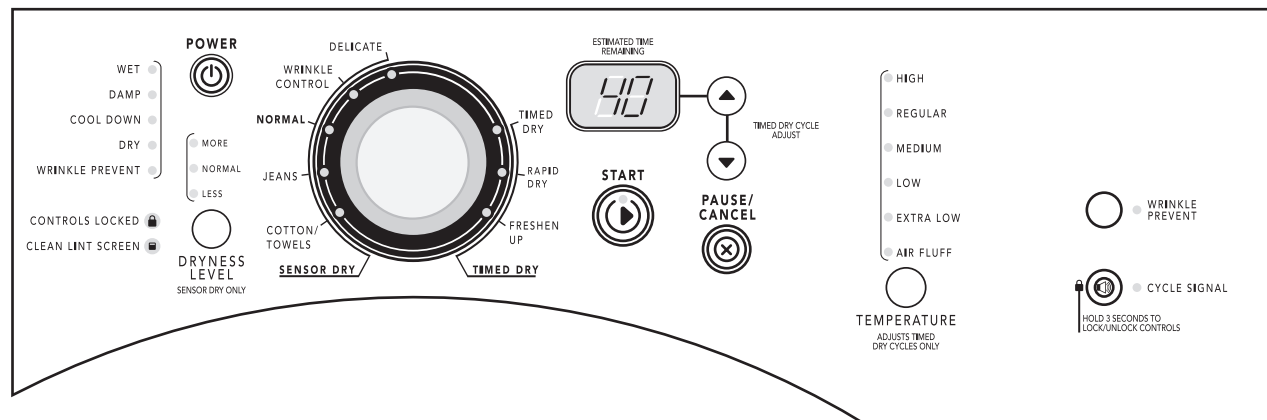
Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using an Air Cycle.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

For a summary of how to use your dryer following installation, see the QUICK START GUIDE on the next page.

QUICK START GUIDE



NOTE: This Use and Care Guide covers several different models. Your dryer may not have all of the cycles and features described.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance. The following is a guide to using your dryer.

Please refer to specific sections of this manual for more detailed information.

START

1. **Clean** lint screen before each load.
2. **Place** laundry in dryer and shut door.
3. **Press** POWER.
4. **Select** SENSOR DRY or TIMED DRY Cycle.
5. **Select** WRINKLE PREVENT, if desired.
See "Additional Features."
6. **Select** CYCLE SIGNAL to turn off, if desired.
See "Additional Features."
7. **Press and Hold** START to start.



SENSOR DRY CYCLES

Sensor Dry Cycles automatically match the cycle setting to the type of load, and adjust drying time for optimal performance. See the "Cycles Sensor Dry Preset Settings Chart."



To make changes during a Sensor Dry Cycle:

1. **Press** PAUSE/CANCEL once.
2. **Select** DRYNESS LEVEL and/or OPTION.

NOTE: Dryness Level selections can be made only while using Sensor Dry Cycles. Selecting More, Normal, or Less automatically adjusts the sensed time needed.

3. **Press and Hold** START.

TIMED DRY CYCLES

Use a Timed Dry cycle to set a drying time and temperature.



1. **Press** POWER.
2. **Rotate** the dial to select a Timed Dry Cycle.
3. **Press** the TIME ADJUST up or down until the desired drying time is displayed.
4. **Press** TEMPERATURE until the desired temperature illuminates.
5. **Press and Hold** START.

To make changes during a Timed Dry Cycle:

1. **Press** PAUSE/CANCEL once.
2. **Adjust** the Time and/or Options.
3. **Press and Hold** START.

TIMED DRY - Use this cycle if items are still damp after a Sensor Dry cycle.

RAPID DRY - Use for items requiring a short drying time.

FRESHEN UP - Use this cycle to help smooth out wrinkles from clean, dry clothes.

STOPPING OR RESTARTING

To pause/stop the dryer at any time - Open the door or press PAUSE/CANCEL once.

To restart the dryer - Close the door. **Press and Hold** START button until dryer starts.

To end/cancel the dryer at anytime - Press PAUSE/CANCEL twice or open the door.

Drying and Cycle Tips

Select the correct cycle and dryness level or temperature for your load. If a Sensor Dry Cycle is running, the display shows the estimated cycle time when your dryer is automatically sensing the dryness level of your load. If a Timed Cycle is running, the display shows the exact number of minutes remaining in the cycle.

Cool Down tumbles the load without heat during the last few minutes of all cycles. Cool Down makes the loads easier to handle and reduces wrinkling. The length of the Cool Down depends on the load size and dryness level.

Drying tips

- Follow care label directions when they are available.
- If desired, add a fabric softener sheet. Follow package instructions.
- Remove the load from the dryer as soon as tumbling stops to reduce wrinkling. This is especially important for permanent press, knits, and synthetic fabrics.
- Avoid drying heavy work clothes with lighter fabrics. This could cause overdrying of lighter fabrics, leading to increased shrinking or wrinkling.

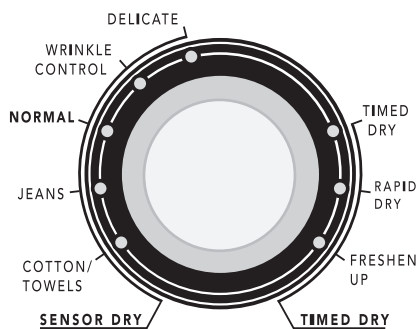
Cycle tips

- Dry most loads using the preset cycle settings.
 - Refer to the Sensor Dry or Timed Dry Cycles Preset Settings chart (in the "Cycles" section) for a guide to drying various loads.
 - Drying temperature and Dryness Level are preset when you choose an Sensor Dry Cycle. You can select a different dryness level, depending on your load, by pressing Dryness Level and choosing More or Less.
- NOTE:** You cannot use the Timed Dry Cycle Adjust Up or Down arrow buttons and you cannot modify temperature with the Sensor Dry cycles.
- If you wish to adjust the cycle length of a Timed Dry Cycle, press the Timed Dry Cycle Adjust up or down arrow buttons. Adjust the temperature of a Timed Dry Cycle by pressing TEMPERATURE until the desired temperature is selected.

NOTE: The Dryness Level option is not available with Timed Dry Cycles.

Cycles

Select the drying cycle that matches the type of load you are drying. See the Sensor Dry Cycles Preset Settings or the Timed Dry Cycle Preset Settings chart.



Cycle Control knob

Sensor Dry Cycles

Sensor Dry Cycles allow you to match the cycle to the load you are drying. See the following Sensor Dry Cycles Preset Settings chart. Each cycle dries certain fabrics at the recommended temperature. A sensor detects the moisture in the load and automatically adjusts the drying time for optimal drying.

Sensor Dry Cycles Preset Settings

Sensor Dry Cycles Load Type	Temperature	Time* (Minutes)
COTTON/TOWELS or HEAVY DUTY Heavy fabrics, cotton towels, bedspreads	High	45
JEANS Denim	Regular	55
NORMAL Sturdy fabrics, work clothes, sheets	Medium	40
WRINKLE CONTROL No-iron fabrics, sport shirts, casual business clothes, permanent press blends	Low	35
DELICATE Synthetic fabrics, washable knit fabrics, no-iron finishes	Extra Low	30

*Estimated Time with dryness level (Normal) setting. Time will vary depending on load type and load size.

Timed Dry Cycles

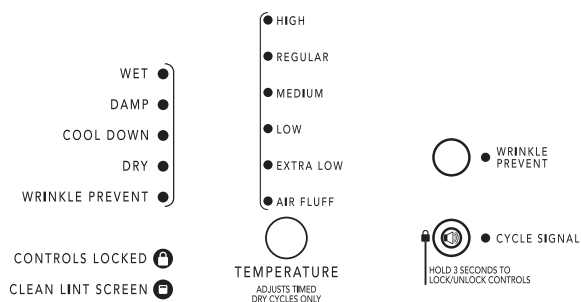
Use Timed Dry Cycles to select a specific amount of drying time and temperature. When a Timed Dry Cycle is selected, the Estimated Time Remaining display shows the actual time remaining in your cycle. You can change the actual time in the cycle by pressing the Timed Dry Cycle Adjust Up or Down arrow buttons. See "Changing Cycles, Options, and Modifiers."

Timed Dry Cycles Preset Settings

Timed Dry Cycles Load Type	Temperature	Default Time (Minutes)
TIMED DRY Heavyweight, bulky items, bedspreads, work clothes	High	40
RAPID DRY Small loads, sturdy fabric	High	23
FRESHEN UP Helps to smooth out wrinkles	Regular	20

Additional Features

You may follow the progress of your dryer with the drying Status indicator lights.



Temperature

Temperature settings are used with the Timed Dry Cycles. Press TEMPERATURE until the desired temperature setting illuminates. Temperature settings cannot be used with the Sensor Dry Cycles.

Air Fluff

Use the Air Fluff temperature setting for items that require drying without heat such as rubber, plastic and heat-sensitive fabrics. This chart shows examples of items that can be dried using Air Fluff.

Type of Load	Time* (Minutes)
Foam rubber - pillows, padded bras, stuffed toys	20 - 30
Plastic - Shower curtains, tablecloths	20 - 30
Rubber-backed rugs	40 - 50
Olefin, polypropylene, sheer nylon	10 - 20

*Reset time to complete drying, if needed.

When using Air Fluff

- Check that coverings are securely stitched.
- Shake and fluff pillows by hand periodically during the cycle.
- Dry item completely. Foam rubber pillows are slow to dry.

NOTE: Air Fluff is not available with Sensor Dry cycles.

WRINKLE PREVENT Feature

WRINKLE PREVENT helps smooth out wrinkles that form when you cannot unload the dryer promptly at the end of a cycle. During this option, the dryer periodically starts and stops, tumbling the load for 90 minutes.

- Press the WRINKLE PREVENT feature to get up to 90 minutes of heat-free, periodic tumbling at the end of a cycle. Stop at any time by pressing the WRINKLE PREVENT feature or opening the dryer door.
- WRINKLE PREVENT is preset to OFF. The sensor Dry cycles will retain the WRINKLE PREVENT setting. For example, if you select the WRINKLE PREVENT feature in the Normal cycle, the WRINKLE PREVENT feature will be on the next time you select the Normal cycle.)

NOTE: If you do not select the WRINKLE PREVENT feature, the dryer stops after the cool down period.

Cycle Signal

When on, this feature produces an audible sound when the drying cycle is finished. Promptly removing clothes at the end of the cycle reduces wrinkling.

Press SIGNAL ON/OFF. The light on the control will glow yellow when the Cycle Signal is on.

NOTE: When the WRINKLE PREVENT feature is selected and the Cycle Signal is on, an audible sound will be emit every 5 minutes until the clothes are removed, or the WRINKLE PREVENT feature ends.

Status Lights

Follow the progress of your dryer with the drying Status indicator lights.

Wet

The Wet light illuminates at the beginning of a Sensor Dry Cycle if a wet item is detected.

- In a Sensor Dry Cycle, if a wet item is not detected after approximately 5 minutes, the dryer goes directly into Cool Down and the Cool Down and WRINKLE PREVENT indicators illuminate, if selected.
- In a Timed Dry Cycle, wet items are not detected. The dryer will continue to run for the length of time selected, and the Wet light will illuminate. The damp light will not illuminate.

Damp

The Damp light illuminates in a Sensor Dry Cycle when the laundry is approximately 80% dry.

Cool Down

The Cool Down light illuminates during the cool down part of the cycle. Laundry cools for ease in handling.

Dry

The Dry light illuminates when the drying cycle is finished. This indicator stays on during WRINKLE PREVENT.

WRINKLE PREVENT

The WRINKLE PREVENT light illuminates when this option is selected. This indicator stays on with Dry.

Clean Lint Screen

The Clean Lint Screen light is a reminder to check to see whether the lint screen needs to be cleaned. The Clean Lint Screen light will come on when the machine is turned on. The light will flash until the cycle is started or the door is opened, and then the light will turn off.

Controls Locked

This feature allows you to lock your settings to avoid unintended use of the dryer. You can also use the control lock feature to avoid unintended cycle or option changes during dryer operation.

To enable the control lock feature:

Press and hold CYCLE SIGNAL button for 3 seconds. The CONTROLS LOCKED icon lights up, and a single beep tone is heard. To unlock, press and hold CYCLE SIGNAL button for 3 seconds. The indicator light turns off.

Changing Cycles, Options, and Modifiers

You can change Sensor Dry Cycles, Timed Dry Cycles, Options, and Modifiers, anytime before pressing START.

NOTE: Three short tones sound if an unavailable combination is selected. The last selection will not be accepted.

Changing Cycles after pressing START

1. Press PAUSE/CANCEL twice. This ends the current cycle.
2. Select the desired cycle and options.
3. Press and hold START. The dryer starts at the beginning of the new cycle.

NOTE: If you do not press START within 5 minutes of selecting the cycle, the dryer automatically shuts off.

Changing Options and Modifiers after pressing Start

You can change an Option or Modifier anytime before the selected feature begins.

1. Press PAUSE/CANCEL once.
2. Select the new feature.
3. Press and hold START to continue the cycle.

NOTE: If you happen to press PAUSE/CANCEL twice, the program clears and your dryer shuts down. Restart the selection process.

Drying Rack Option

Use the drying rack to dry items such as sweaters and pillows without tumbling. The drum turns, but the rack does not move.

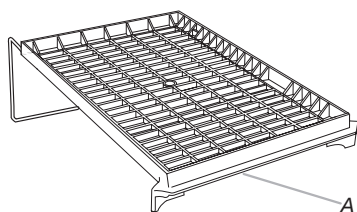
If your model does not have a drying rack, you may be able to purchase one for your model. To find out whether your model allows drying rack usage and for information on ordering, please refer to the front page of the manual or contact the dealer from whom you purchased your dryer.

NOTE: The drying rack must be removed for normal tumbling. Do not use Sensor Dry cycles with the drying rack.

To use the drying rack

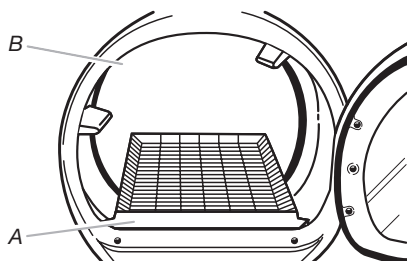
Do not remove the lint screen.

1. Open dryer door.



A. Front edge

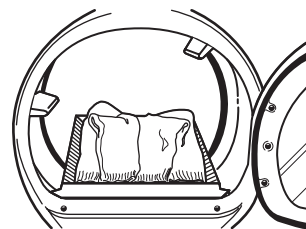
2. Place drying rack inside dryer drum, positioning the back wire on the ledge of the inner dryer back panel. Push down on front edge of drying rack to secure over the lint screen.



A. Drying rack front edge
B. Dryer back panel

3. Put the wet items on top of the drying rack. Leave space between the items so air can reach all the surfaces.

NOTE: Do not allow items to hang over the edge of the drying rack.



4. Close the door.
5. Press the POWER button.
6. Select a Timed Dry Cycle and temperature (see following chart). Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using the Air Fluff temperature setting.
7. You may change the cycle time by pressing Timed Dry Cycle Adjust Up or Down arrow buttons. Reset time as needed to complete drying. Refer to the following table.
8. Press and hold START button (about 3 seconds).

NOTE: Check the lint screen and remove any lint accumulated from items dried on the drying rack.

This chart shows examples of items that can be rack dried and the suggested cycle, temperature setting and drying time. Actual drying time will depend on the amount of moisture items hold.

Rack Dry	Setting	Temp.	Time* (Minutes)
Wool Sweaters Block to shape and lay flat on the drying rack.	Timed Dry Cycle	Low	60
Stuffed toys or pillows Cotton or polyester fiber filled	Timed Dry Cycle	Low	60
Stuffed toys or pillows Foam rubber filled	Timed Dry Cycle	Air Fluff (no heat)	90
Sneakers or canvas shoes	Timed Dry Cycle	Air Fluff (no heat)	90

*Reset time to complete drying, if needed.

NOTE: You must remove drying rack for normal tumbling. Do not use Sensor cycles with the drying rack.

DRYER CARE

Cleaning the Dryer Location

Keep dryer area clear and free from items that would obstruct the flow of combustion and ventilation air.

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

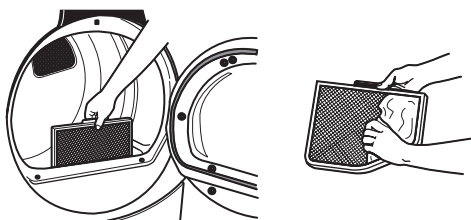
Cleaning the Lint Screen

Every load cleaning

The lint screen is located in the door opening of the dryer. A screen blocked by lint can increase drying time. Clean the lint screen before each load.

To clean

1. Pull the lint screen straight up. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove.



2. Push the lint screen firmly back into place.

IMPORTANT:

- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked, or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint. See "Venting Requirements" in the Installation Instructions.

As needed cleaning

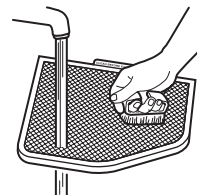
Laundry detergent and fabric softener residue can build up on the lint screen. This buildup can cause longer drying times for your clothes, or cause the dryer to stop before your load is completely dry. The screen is probably clogged if lint falls off while the screen is in the dryer.

Clean the lint screen with a nylon brush every 6 months, or more frequently, if it becomes clogged due to a residue buildup.

To wash

1. Roll lint off the screen with your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.

3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.



4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Replace screen in dryer.

Cleaning the Dryer Interior

To clean dryer drum

1. Make a paste with powdered laundry detergent and very warm water.
2. Apply paste to a soft cloth.

OR

Apply a liquid, nonflammable household cleaner to the stained area and rub with a soft cloth until all excess dye and stains are removed.

3. Wipe drum thoroughly with a damp cloth.
4. Tumble a load of clean cloths or towels to dry drum.

NOTE: Garments that contain unstable dyes, such as denim blue jeans or brightly colored cotton items, may discolor the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry unstable dye items inside out to avoid transfer of dye.

Removing Accumulated Lint

From Inside the Dryer Cabinet

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a qualified person.

From the Exhaust Vent

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage.

Vacation and Moving Care

Vacation Care

Operate your dryer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Gas models only: Close shutoff valve in gas supply line.
3. Clean lint screen. See "Cleaning the Lint Screen."

Moving care

For power supply cord-connected dryers:

1. Unplug the power supply cord.
2. Gas models only: Close shutoff valve in gas supply line.
3. Gas models only: Disconnect gas supply line pipe and remove fittings attached to dryer pipe.
4. Gas models only: Cap the open fuel supply line.
5. Make sure leveling legs are secure in dryer base.

6. Use masking tape to secure dryer door.

For direct-wired dryers:



WARNING

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

1. Disconnect power.
2. Disconnect wiring.
3. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
4. Use masking tape to secure dryer door.

Reinstalling the dryer

Follow the "Installation Instructions" to locate, level, and connect the dryer.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here and to possibly avoid the cost of a service call...
For additional recommendations, refer to your Installation Instructions or visit our website:
In U.S.A. www.maytag.com/help - In Canada www.maytag.ca

Dryer Operation

Dryer will not run

- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?**
There may be 2 fuses or circuit breakers for the dryer. Check that both fuses are intact and tight, or that both circuit breakers have not tripped. Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Is the correct power supply available?**
Electric dryers require 240-volt power supply. Check with a qualified electrician.
- **Was a regular fuse used?**
Use a time-delay fuse.
- **Is the dryer door firmly closed?**
- **Was the Power button firmly pressed?**
Press and hold for 1 second.

No heat

- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?**
The drum may be turning, but you may not have heat. Replace the fuse or reset the circuit breaker. Electric dryers use 2 household fuses or circuit breakers. If the problem continues, call an electrician.
- **Is the valve open on the gas supply line for gas models?**

Unusual sounds

- **Has the dryer had a period of non-use?**
If the dryer hasn't been used for a while, there may be a thumping sound during the first few minutes of operation.
- **Is a coin, button, or paper clip caught between the drum and front or rear of the dryer?**
Check the front and rear edges of the drum for small objects. Clean out pockets before laundering.
- **Is it a gas dryer?**
The gas valve clicking is a normal operating sound.
- **Are the four legs installed, and is the dryer level front to back and side to side?**
The dryer may vibrate if not properly installed. See the Installation Instructions.
- **Is the clothing knotted or balled up?**
When balled up, the load will bounce, causing the dryer to vibrate. Separate the load items and restart the dryer.

Dryer displaying code message

- **"PF" (power failure), check the following:**
Was the drying cycle interrupted by a power failure? Depending on the length of the power outage, you may be able to resume the cycle by simply pressing and holding START; otherwise, press POWER and then start a new cycle.
- **"E" Variable (E1, E2, E3) service codes:**
Call for service.

Dryer Results

Clothes are not drying satisfactorily, drying times are too long, or load is too hot

- **Is the lint screen clogged with lint?**
Lint screen should be cleaned before each load.

WARNING



Fire Hazard

Use a heavy metal vent.

Do not use a plastic vent.

Do not use a metal foil vent.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

- **Is the exhaust vent or outside exhaust hood clogged with lint, restricting air movement?**
Run the dryer for 5-10 minutes. Hold your hand under the outside exhaust hood to check air movement. If you do not feel air movement, clean exhaust system of lint or replace exhaust vent with heavy metal or flexible metal vent. See the "Installation Instructions."
- **Are fabric softener sheets blocking the grille?**
Use only one fabric softener sheet, and use it only once.
- **Is the exhaust vent the correct length?**
Check that the exhaust vent is not too long or has too many turns. Long venting will increase drying times. See the "Installation Instructions."
- **Is the exhaust vent diameter the correct size?**
Use 4" (102 mm) diameter vent material. See the "Installation Instructions."

WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Is the dryer located in a room with temperature below 45°F (7°C)?**
Proper operation of dryer cycles requires temperatures above 45°F (7°C).
- **Is the dryer located in a closet?**
Closet doors must have ventilation openings at the top and bottom of the door. The front of the dryer requires a minimum of 1" (25 mm) of airspace, and, for most installations, the rear of the dryer requires 5" (127 mm). See the "Installation Instructions."

- **Has an Air Dry modifier been selected?**
Select the right temperature for the types of garments being dried. See "Additional Features."
- **Is the load too large and heavy to dry quickly?**
Separate the load to tumble freely.

Cycle time too short

WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install dryer.

Failure to do so can result in back or other injury.

- **Is the Sensor cycle ending early?**
The load may not be contacting the sensor strips. Level the dryer.
Change the dryness level setting on Sensor Dry Cycles. Increasing or decreasing the dryness level will change the amount of drying time in a cycle.
Do not use a drying rack with a Sensor Dry Cycle.

Lint on load

- **Is the lint screen clogged?**
Clean lint screen. Check for air movement.

Stains on load or drum

- **Was dryer fabric softener properly used?**
Add dryer fabric softener sheets at the beginning of the cycle. Fabric softener sheets added to a partially dried load can stain your garments.
Drum stains are caused by dyes in clothing (usually blue jeans). This will not transfer to other clothing.

Loads are wrinkled

- **Was the load removed from dryer at the end of the cycle?**
- **Was the dryer overloaded?**
Dry smaller loads that can tumble freely.

Odors

- **Have you recently been painting, staining, or varnishing in the area where your dryer is located?**
If so, ventilate the area. When the odors or fumes are gone from the area, rewash and dry the clothing.
- **Is the dryer being used for the first time?**
The new heating element may have an odor. The odor will be gone after the first cycle.

MAYTAG® LAUNDRY WARRANTY

LIMITED WARRANTY

For one year from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Maytag") will pay for factory specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased. Service must be provided by a Maytag designated service company. **YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN.** This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

ITEMS EXCLUDED FROM WARRANTY

This limited warranty does not cover:

1. Replacement parts or repair labor if this major appliance is used for other than normal, single-family household use or when it is used in a manner that is inconsistent to published user or operator instructions and/or installation instructions.
 2. Service calls to correct the installation of your major appliance, to instruct you on how to use your major appliance, to replace or repair house fuses, or to correct house wiring or plumbing.
 3. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters or water filters. Consumable parts are excluded from warranty coverage.
 4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by Maytag.
 5. Cosmetic damage, including scratches, dents, chips or other damage to the finish of your major appliance, unless such damage results from defects in materials or workmanship and is reported to Maytag within 30 days from the date of purchase.
 6. Pick up and delivery. This major appliance is intended to be repaired in your home.
 7. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
 8. Expenses for travel and transportation for product service if your major appliance is located in a remote area where service by an authorized Maytag servicer is not available.
 9. The removal and reinstallation of your major appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with Maytag's published installation instructions.
 10. Replacement parts or repair labor on major appliances with original model/serial numbers that have been removed, altered, or cannot be easily determined.
-

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. MAYTAG SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized Maytag dealer to determine if another warranty applies.

If you think you need repair service, first see the "Troubleshooting" section of the Use & Care Guide. If you are unable to resolve the problem after checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Assistance or Service" section or by calling Maytag. In the U.S.A., call **1-800-688-9900**. In Canada, call **1-800-807-6777**.

6/08

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your major appliance to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Dealer name _____
Address _____
Phone number _____
Model number _____
Serial number _____
Purchase date _____

SÉCURITÉ DE LA SÈCHEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

 **DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.



AVERTISSEMENT - "Risque d'incendie"

- L'installation de la sècheuse à linge doit être effectuée par un installateur qualifié.
- Installer la sècheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.
- Ne pas installer de sècheuse à linge avec des matériaux d'évacuation en plastique souple. Si un conduit métallique souple (de type papier d'aluminium) est installé, celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil et convenir à une utilisation avec les sècheuses à linge. Les matériaux d'évacuation souples sont connus pour s'affaisser, être facilement écrasés et bloquer la charpie. Ces situations obstrueront le débit d'air de la sècheuse à linge et augmenteront le risque d'incendie.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivre toutes les instructions d'installation.
- Conserver ces instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de la sècheuse, il convient d'observer certaines précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la sècheuse.
- Ne pas placer des articles exposés aux huiles de cuisson dans votre sècheuse. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait causer à la charge de s'enflammer.
- Ne pas faire sécher dans la machine des articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, imbibés, ou tachés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec, d'autres substances inflammables, ou de substances explosives puisqu'elles dégagent des vapeurs qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas permettre à des enfants de jouer sur ou à l'intérieur de la sècheuse. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque la sècheuse est utilisée près d'eux.
- Avant d'enlever la sècheuse du service ou la jeter, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans la sècheuse si le tambour est en mouvement.
- Ne pas installer ni entreposer la sècheuse où elle sera exposée aux intempéries.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas réparer ni remplacer une pièce de la sècheuse ou essayer d'en faire l'entretien à moins d'une recommandation spécifique dans le guide d'utilisation et d'entretien, ou publiée dans les instructions de réparation par l'utilisateur que vous comprenez et pouvez exécuter avec compétence.
- Ne pas utiliser un produit assouplissant de tissu ou des produits pour éliminer la statique à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant du produit assouplissant de tissu ou du produit.
- Ne pas utiliser la chaleur pour faire sécher des articles fabriqués avec du caoutchouc mousse ou des matériaux semblables.
- Nettoyer le filtre à charpie avant et après chaque charge.
- Ne pas laisser la charpie, la poussière, ou la saleté s'accumuler autour du système d'évacuation ou autour de l'appareil.
- Un nettoyage périodique de l'intérieur de la sècheuse et du conduit d'évacuation doit être effectué par une personne qualifiée.
- Voir les instructions d'installation pour les exigences de liaison de l'appareil à la terre.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

IMPORTANT : L'installation du gaz doit se conformer aux codes locaux, ou en l'absence de codes locaux, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54.

La sècheuse doit être électriquement reliée à la terre conformément aux codes locaux, ou en l'absence de codes locaux, au Code canadien de l'électricité, ANSI/NFPA 70.

AVERTISSEMENT : Pour votre sécurité, les renseignements dans ce manuel doivent être observés pour réduire au minimum les risques d'incendie ou d'explosion ou pour éviter des dommages au produit, des blessures ou un décès.

- Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- QUE FAIRE DANS LE CAS D'UNE ODEUR DE GAZ :
 - Ne pas tenter d'allumer un appareil.
 - Ne pas toucher à un commutateur électrique; ne pas utiliser le téléphone se trouvant sur les lieux.
 - Évacuer tous les gens de la pièce, de l'édifice ou du quartier.
 - Appeler immédiatement le fournisseur de gaz du téléphone d'un voisin. Suivre ses instructions.
 - À défaut de joindre votre fournisseur de gaz, appeler les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

AVERTISSEMENT : L'odorat ne permet pas toujours la détection d'une fuite de gaz.

Les distributeurs de gaz recommandent l'emploi d'un détecteur de gaz (homologation UL ou CSA).

Pour d'autre information, contacter le fournisseur de gaz local.

En cas de détection d'une fuite de gaz, exécuter les instructions "Que faire dans le cas d'une odeur de gaz".

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/ UTILISATION DE LA SÈCHEUSE

AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

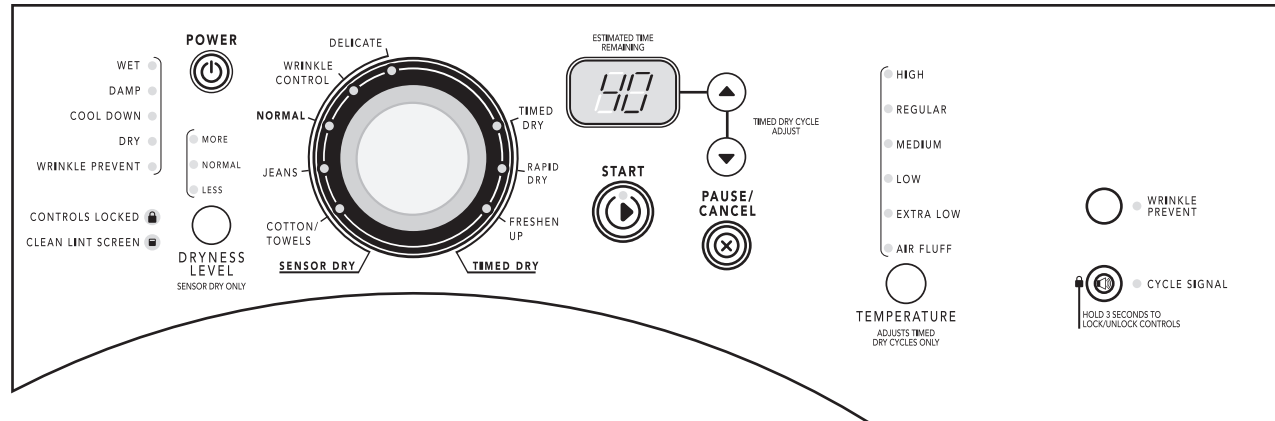
Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Les articles contenant mousse, caoutchouc ou plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou par le programme de séchage à l'air.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

Pour des instructions rapides sur l'utilisation de la sècheuse après installation, voir le GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE à la page suivante.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



REMARQUE : Ce Guide d'utilisation et d'entretien couvre plusieurs modèles. Votre sècheuse peut ne pas comporter l'ensemble des programmes et caractéristiques décrits.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures à autrui, lire les IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ avant de faire fonctionner cet appareil. Les renseignements suivants vous guideront pour l'utilisation de votre sècheuse.

Veuillez consulter les sections spécifiques de ce manuel pour des renseignements plus détaillés

MISE EN MARCHÉ

1. **Nettoyer** le filtre à charpie avant chaque charge.
2. **Placer** les vêtements dans la sècheuse et fermer la porte.
3. **Appuyer** sur POWER (mise sous tension).
4. **Sélectionner** le programme SENSOR DRY (séchage par détection) ou TIMED DRY (séchage minuté).
5. **Sélectionner** WRINKLE PREVENT (anti-froissement), si désiré. Voir "Caractéristiques supplémentaires".
6. **Sélectionner** CYCLE SIGNAL (signal de programme) pour le désactiver, si désiré. Voir "Caractéristiques supplémentaires".
7. **Appuyer sans relâcher** sur START (mise en marche) pour démarrer.



PROGRAMMES SENSOR DRY (séchage par détection)

Les programmes de détection adaptent automatiquement le réglage de programme en fonction du type de charge et ajustent le temps de séchage pour une performance optimale. Voir le "Tableau des Préréglages des programmes de séchage par détection".

Pour effectuer des changements durant un programme de séchage par détection :

1. **Appuyer** une fois sur PAUSE/CANCEL (pause/annulation).
2. **Sélectionner** DRYNESS LEVEL (niveau de séchage) et/ou OPTION.

REMARQUE : Les sélections de degré de séchage ne peuvent être effectuées qu'avec les programmes de séchage par détection. La sélection de More (plus), Normal ou Less (moins) ajuste automatiquement la durée détectée nécessaire.

3. **Appuyer sans relâcher** sur START (mise en marche).



PROGRAMMES TIMED DRY (séchage minuté)

Utiliser un programme minuté pour régler une durée et une température de séchage.

1. **Appuyer** sur POWER (mise sous tension).
2. **Faire tourner** le bouton rotatif pour sélectionner un programme de séchage minuté.
3. **Appuyer** sur les flèches TIME ADJUST (vers le haut ou vers le bas) jusqu'à ce que la durée de séchage désirée s'affiche.
4. **Appuyer** sur TEMPERATURE jusqu'à ce que la température désirée s'illumine.
5. **Appuyer sans relâcher** sur START (mise en marche).

Pour effectuer des changements durant un programme de séchage minuté :

1. **Appuyer** une fois sur PAUSE/CANCEL (pause/annulation).
2. **Ajuster** la durée et/ou les options.
3. **Appuyer sans relâcher** sur START (mise en marche).

TIMED DRY (séchage minuté) – Utiliser ce programme si les articles sont encore mouillés après un programme de séchage par détection.

RAPID DRY (séchage rapide) – Utiliser ce programme pour les articles nécessitant une courte durée de séchage.

FRESHEN UP – Utiliser ce programme pour aplanir les plis des vêtements secs et propres.

ARRÊTER OU REMETTRE EN MARCHÉ LA SÈCHEUSE

Pour mettre en pause/arrêter la sècheuse à tout moment – Ouvrir la porte ou appuyer une fois sur PAUSE/CANCEL (pause/annulation).

Pour remettre en marche la sècheuse, fermer la porte. Appuyer sans relâcher sur START jusqu'à ce que la sècheuse se mette en marche.

Pour arrêter/annuler la sècheuse à tout moment, appuyer deux fois sur PAUSE/CANCEL (pause/annulation) ou ouvrir la porte.



Conseils pour le séchage et les programmes

Choisir le programme, le degré de séchage et la température corrects pour la charge. Si un programme de séchage par détection est en cours, l'afficheur indique la durée estimée du programme, laquelle est déterminée par la détection automatique par la sècheuse du degré de séchage de la charge. Si un programme minuté est en cours, l'afficheur indique la durée résiduelle exacte en minutes restante jusqu'à la fin du programme.

La période de refroidissement fait culbuter la charge sans chaleur au cours des quelques dernières minutes de tous les programmes. La période de refroidissement permet de manipuler les charges plus facilement et réduit le froissement. La durée de refroidissement varie en fonction de la charge et du degré de séchage.

Conseils de séchage

- Suivre les directives sur l'étiquette lorsqu'elles sont disponibles.
- Si désiré, ajouter une feuille d'assouplissant de tissu. Suivre les instructions sur l'emballage.
- Pour réduire le froissement, enlever la charge de la sècheuse aussitôt que le culbutage cesse. Cette action est particulièrement importante pour les tissus à pressage permanent, les tricotés et les tissus synthétiques.
- Éviter de faire sécher des vêtements de travail épais avec des tissus plus légers. Il pourrait en résulter un séchage excessif des tissus plus légers et un rétrécissement ou froissement accru.

Conseils pour les programmes

- On recommande de sécher la plupart des charges en utilisant les préréglages de programme.
- Consulter le tableau des préréglages des programmes de séchage par détection ou des programmes minutés (à la section "Programmes") pour un guide de séchage de charges diverses.
- La température de séchage et le degré de séchage sont préréglés lorsqu'on choisit un programme de séchage par détection. On peut sélectionner un degré de séchage différent, en fonction de la charge, en appuyant sur Dryness Level (degré de séchage) et en choisissant More (plus) ou Less (moins).

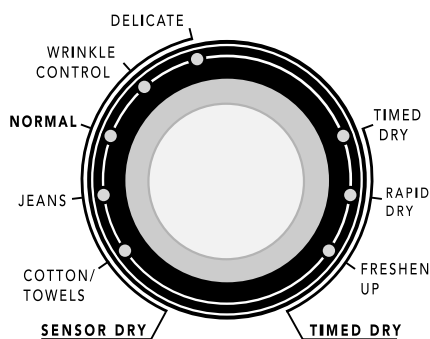
REMARQUE : Avec les programmes de séchage par détection, il est impossible d'utiliser les boutons à flèche vers le haut ou vers le bas du programme Timed Dry (séchage minuté) ou de modifier la température.

- Pour ajuster la durée d'un programme minuté, appuyer sur les flèches (vers le haut ou vers le bas) de réglage du programme minuté. Ajuster la température d'un programme minuté en appuyant sur TEMPERATURE jusqu'à ce que la température désirée soit sélectionnée.

REMARQUE : Il est impossible d'utiliser la fonction Dryness Level (degré de séchage) avec les programmes minutés.

Programmes

Sélectionner le programme de séchage qui correspond au type de charge à sécher. Voir le tableau Préréglages des programmes de séchage par détection ou le tableau Préréglages des programmes minutés.



Bouton de commande des programmes

Programmes de séchage par détection

Les programmes de séchage par détection permettent d'assortir le programme à la charge à sécher. Voir le tableau ci-après "Préréglages des programmes de séchage par détection". Chaque programme sèche certains tissus à la température recommandée. Un capteur détecte l'humidité de la charge et règle automatiquement la durée pour un séchage optimal.

Préréglages des programmes de séchage par détection

Type de charge des programmes de séchage par détection	Température	Durée* (en minutes)
COTTON/TOWELS ou HEAVY DUTY (coton/serviettes ou service intense) Charges mixtes d'articles lourds, serviettes en coton, couvre-lits	High (élevée)	45
JEANS Denim	Regular (normale)	55
NORMAL Tissus robustes, vêtements de travail, draps	Medium (moyenne)	40
WRINKLE CONTROL (anti-froissement) Tissus sans repassage, tee-shirts de sport, vêtements de travail tout-aller, mélanges de tissus à pressage permanent	Low (basse)	35
DELICATE (articles délicats) Tissus synthétiques, tricotés lavables, finitions sans repassage	Extra Low (extra basse)	30

*Durée estimée avec réglage Normal du degré de séchage. La durée variera en fonction du type et du volume de la charge.

Programmes de séchage minutés

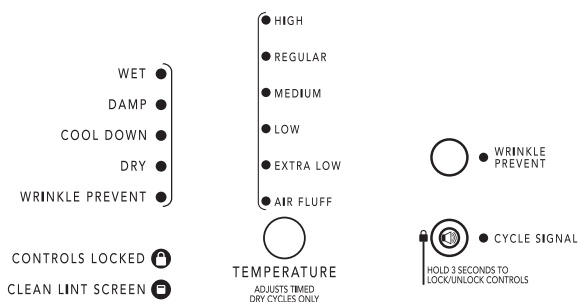
Utiliser les programmes minutés pour sélectionner une durée de séchage précise et une température de séchage. Lorsqu'un programme minuté est sélectionné, l'afficheur de la durée résiduelle estimée indique la durée réelle restante pour le programme en cours. Il est possible de modifier la durée réelle du programme en appuyant sur les flèches de réglage du programme minuté (vers le haut ou vers le bas). Voir "Changement des programmes, options et modificateurs".

Préréglages des programmes minutés

Type de charge des programmes minutés	Température	Durée par défaut (en minutes)
TIMED DRY (séchage minuté) Articles lourds, encombrants, couvre-lits, vêtements de travail	High (élevée)	40
RAPID DRY (séchage rapide) Petites charges, tissus robustes	High (élevée)	23
FRESHEN UP (rafraîchissement) Aide à aplanir les faux plis	Regular (normale)	20

Caractéristiques supplémentaires

On peut suivre le progrès de la sècheuse avec les témoins indicateurs du degré de séchage.



Température

Les réglages de température sont utilisés avec les programmes de séchage minutés. Appuyer sur TEMPERATURE jusqu'à ce que le réglage de température désiré s'allume. Les réglages de température ne peuvent pas être utilisés avec les programmes de séchage par détection.

Air Fluff (duvetage à l'air)

Utiliser la température Air Fluff (duvetage à l'air) pour les articles qui doivent être séchés sans chaleur, tels que le caoutchouc, le plastique et les tissus sensibles à la chaleur. Ce tableau donne des exemples d'articles pouvant être séchés au moyen du réglage Air Fluff.

Type de charge	Durée* (en minutes)
Caoutchouc mousse - oreillers, soutiens-gorge rembourrés, jouets rembourrés.	20 - 30
Plastique - rideaux de douche, nappes	20 - 30
Tapis à endos de caoutchouc	40 - 50
Plastique oléfinique, polypropylène, nylon diaphane	10 - 20

* Régler de nouveau la durée pour compléter le séchage, si nécessaire.

Lors de l'utilisation du programme Air Fluff

- Vérifier que les revêtements sont bien cousus.
- Secouer et faire bouffer les oreillers à la main périodiquement pendant le programme.
- Faire sécher l'article complètement. Les oreillers en caoutchouc mousse mettent du temps à sécher.

REMARQUE : La fonction Air Fluff n'est pas disponible avec les programmes de séchage par détection.

Caractéristique WRINKLE PREVENT (anti-froissement)

L'option WRINKLE PREVENT (anti-froissement) aide à aplanir les faux plis qui se forment lorsqu'on ne peut pas sortir le linge de la sècheuse dès la fin d'un programme. Avec cette option, la sècheuse s'arrête et reprend le séchage par intermittence, faisant culbuter la charge pendant 90 minutes.

- Appuyer sur la caractéristique WRINKLE PREVENT pour obtenir jusqu'à 90 minutes de culbutage périodique sans chaleur à la fin du programme. Arrêter le programme en tout temps en appuyant sur WRINKLE PREVENT ou en ouvrant la porte de la sècheuse.
- La caractéristique WRINKLE PREVENT est pré-réglée à OFF (arrêt). Les programmes de séchage par détection conservent le réglage WRINKLE PREVENT. Par exemple, si l'on sélectionne la caractéristique WRINKLE PREVENT pour le programme Normal, elle sera activée la prochaine fois que ce programme sera sélectionné.

REMARQUE : À défaut de sélectionner la caractéristique WRINKLE PREVENT, la sècheuse s'arrête après la période de refroidissement.

Cycle signal (signal de programme)

Lorsqu'elle est activée, cette caractéristique émet un signal sonore qui indique la fin du programme de séchage. Le fait de sortir rapidement les vêtements à la fin du programme permet de réduire le froissement.

Appuyer sur SIGNAL ON/OFF (signal sonore marche/arrêt). Le témoin lumineux sur la commande s'allume (en jaune) lorsque le signal de programme est activé.

REMARQUE : Lorsqu'on sélectionne la caractéristique WRINKLE PREVENT et que le signal de programme est activé, un signal sonore se fait entendre à intervalles de 5 minutes jusqu'à ce que l'on sorte les vêtements de la sècheuse, ou jusqu'à ce que la caractéristique WRINKLE PREVENT soit terminée.

Témoins lumineux

On peut suivre l'état d'avancement de la sècheuse grâce aux témoins lumineux du degré de séchage.

Wet (mouillé)

Le témoin Wet s'allume au début d'un programme de séchage par détection si un article mouillé est détecté.

- Au cours d'un programme de séchage par détection, si un article mouillé n'est pas détecté après environ 5 minutes, la sècheuse passe directement à la période de refroidissement et les témoins WRINKLE PREVENT s'allument, si la fonction est sélectionnée.
- Au cours d'un programme de séchage minuté, les articles mouillés ne sont pas détectés. La sècheuse continuera à fonctionner pour la durée de temps sélectionnée et le témoin Wet s'allumera. Le témoin lumineux Damp (humide) ne s'allumera pas.

Damp (humide)

Le témoin Damp s'allume au cours d'un programme de séchage par détection lorsque le linge est sec à environ 80 %.

Cool Down (refroidissement)

Le témoin Cool Down s'allume pendant la période de refroidissement du programme. Le linge refroidit pour en faciliter la manipulation.

Dry (séchage)

Le témoin Dry s'allume lorsque le programme de séchage est terminé. Ce témoin reste allumé durant le programme WRINKLE PREVENT (anti-froissement).

WRINKLE PREVENT (réglage anti-froissement)

Le témoin WRINKLE PREVENT s'allume lorsque cette option est sélectionnée. Ce témoin reste allumé avec le témoin Dry (sec).

Nettoyage du filtre à charpie

Le témoin Clean Lint Screen vous invite à vérifier si le filtre à charpie a besoin d'être nettoyé. Le témoin Clean Lint Screen s'allume lorsque la machine est allumée. La lampe clignote jusqu'à la mise en marche du programme ou jusqu'à ce que la porte soit ouverte; elle s'éteint ensuite.

Controls Locked (commandes verrouillées)

Cette caractéristique permet de verrouiller les réglages pour éviter l'utilisation involontaire de la sècheuse. On peut aussi utiliser la caractéristique Control Locked (commandes verrouillées) pour éviter des changements involontaires de programme ou d'option durant le fonctionnement de la sècheuse.

Activation de la caractéristique de verrouillage des commandes :

Appuyer sur le bouton CYCLE SIGNAL (signal de programme) pendant 3 secondes. L'icône CONTROLS LOCKED (commandes verrouillées) s'allume et un unique bip est entendu. Pour déverrouiller, appuyer sur le bouton CYCLE SIGNAL (signal de programme) pendant 3 secondes. Le témoin lumineux s'éteint.

Changement des programmes, options et modificateurs

Il est possible de modifier les programmes de séchage par détection, programmes minutés, modificateurs et options à tout moment avant d'appuyer sur START.

REMARQUE : Trois brefs signaux sonores retentissent si une combinaison non disponible a été sélectionnée. La dernière sélection ne sera pas acceptée.

Changement des programmes après avoir appuyé sur mise en marche (START).

1. Appuyer deux fois sur PAUSE/CANCEL (pause/annulation). Ceci met fin au programme en cours.
2. Sélectionner le programme et les options désirés.
3. Appuyer sans relâcher sur START (mise en marche). La sécheuse recommence au début du nouveau programme.

REMARQUE : Si on n'appuie pas sur Mise en marche (START) en deçà de 5 minutes de la pause de la sécheuse, celle-ci s'arrête automatiquement.

Changement des options et modificateurs après avoir appuyé sur Start (mise en marche)

Il est possible de changer une option ou un modificateur en tout temps avant que la caractéristique choisie ne commence.

1. Appuyer une fois sur PAUSE/CANCEL (pause/annulation).
2. Sélectionner la nouvelle caractéristique.
3. Appuyer sans relâcher sur START (mise en marche) pour continuer le programme.

REMARQUE : Si on appuie deux fois sur PAUSE/CANCEL, le programme est annulé et la sécheuse s'éteint. Recommencer le processus de sélection.

Option de grille de séchage

Utiliser la grille de séchage pour faire sécher sans culbutage des articles tels que chandails et oreillers. Le tambour tourne, mais la grille ne bouge pas.

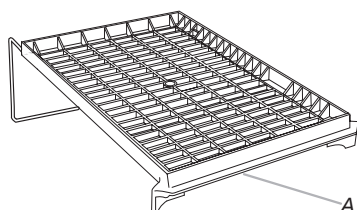
Si votre modèle ne dispose pas d'une grille de séchage, vous pouvez en acheter une. Pour savoir si votre modèle permet l'utilisation d'une grille de séchage et pour obtenir plus de renseignements sur la possibilité de commander, veuillez consulter la couverture de ce manuel ou contacter le marchand qui vous a vendu la sécheuse.

REMARQUE : La grille de séchage doit être retirée pour le culbutage normal. Ne pas utiliser les programmes de séchage par détection avec la grille de séchage.

Utilisation de la grille de séchage

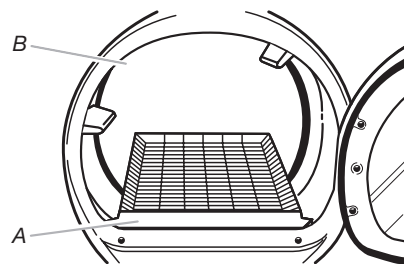
Ne pas retirer le filtre à charpie.

1. Ouvrir la porte de la sécheuse.



A. Bord avant

2. Placer la grille de séchage dans le tambour de la sécheuse en positionnant la broche arrière sur le rebord du panneau interne arrière de la sécheuse. Abaisser le bord avant de la grille de séchage pour la fixer par-dessus le filtre à charpie.

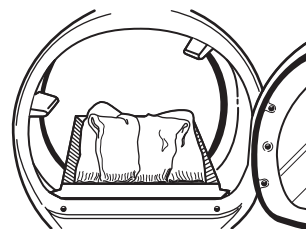


A. Rebord avant de la grille de séchage

B. Panneau arrière de la sécheuse

3. Placer les articles mouillés sur la grille de séchage. Laisser un espace suffisant entre les articles pour que l'air puisse atteindre toutes les surfaces.

REMARQUE : Ne pas laisser d'article pendre par-dessus le bord de la grille de séchage.



4. Fermer la porte.
5. Appuyer sur le bouton POWER (mise sous tension).
6. Sélectionner un programme de séchage minuté et une température (voir tableau suivant). Les articles contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou au moyen du réglage de température Air Fluff (duvetage à l'air).
7. On peut modifier la durée d'un programme en appuyant sur les boutons à flèche vers le haut ou vers le bas du programme de séchage minuté. Régler de nouveau la durée pour compléter le séchage, si nécessaire. Consulter le tableau suivant.
8. Appuyer pendant environ 3 secondes sur le bouton START (mise en marche).

REMARQUE : Inspecter le filtre à charpie et retirer toute charpie accumulée pendant le séchage sur la grille de séchage.

Ce tableau montre des exemples d'articles qui peuvent être séchés sur une grille et indique le programme, le réglage de température et la durée de séchage suggérés. La durée de séchage réelle dépendra du degré d'humidité retenue dans les articles.

Rack Dry (séchage sur grille)	Réglage	Temp.	Durée* (en minutes)
Tricots de laine Étirer à la taille normale et placer à plat sur la grille de séchage.	Programme de séchage minuté	Basse	60
Jouets rembourrés ou oreillers Rembourrage en coton ou en fibre polyester	Programme de séchage minuté	Basse	60
Jouets rembourrés ou oreillers Rembourrage en caoutchouc mousse	Programme de séchage minuté	Air Fluff (duvetage à l'air) (sans chaleur)	90
Chaussures de tennis ou en toile	Programme de séchage minuté	Air Fluff (duvetage à l'air) (sans chaleur)	90

*Régler de nouveau la durée pour compléter le séchage, si nécessaire.

REMARQUE : Il faut enlever la grille de séchage pour le culbutage normal. Ne pas utiliser les programmes de détection avec la grille de séchage.

ENTRETIEN DE LA SÈCHEUSE

Nettoyage de l'emplacement de la sècheuse

Dégager l'emplacement de la sècheuse de façon à ce qu'il soit libre de tout élément susceptible d'obstruer le débit d'air de combustion et de ventilation.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

Placer la sècheuse au moins 460 mm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

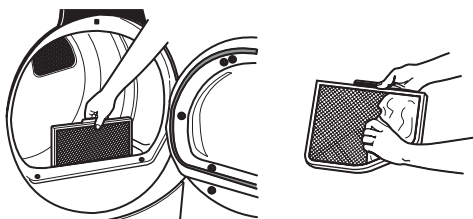
Nettoyage du filtre à charpie

Nettoyage avant chaque charge

Le filtre à charpie se trouve dans l'ouverture de la porte de la sècheuse. Un filtre obstrué de charpie peut augmenter la durée de séchage. Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.

Nettoyage

1. Enlever le filtre à charpie en le tirant vers le haut. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement.



2. Remettre le filtre à charpie fermement en place.

IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner la sècheuse avec un filtre à charpie déplacé, endommagé, bloqué ou manquant. Une telle action peut causer une surchauffe ou des dommages à la sècheuse et aux tissus.
- Si de la charpie tombe dans la sècheuse au moment du retrait du filtre, vérifier le conduit d'évacuation et retirer la charpie. Voir "Exigences concernant l'évacuation" dans les Instructions d'installation.

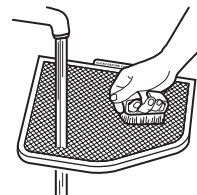
Nettoyage au besoin

Des résidus de détergent ou d'assouplisseur de tissu peuvent s'accumuler sur le filtre à charpie. Cette accumulation peut entraîner des temps de séchage plus longs, ou entraîner l'arrêt de la sècheuse avant que la charge ne soit complètement sèche. Si de la charpie tombe du filtre alors qu'il est dans la sècheuse, il est probablement obstrué.

Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse de nylon tous les six mois; ou plus fréquemment s'il se bouche en raison d'une accumulation de résidus.

Lavage

1. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.
2. Mouiller les deux côtés du filtre à charpie avec de l'eau chaude.
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre à charpie avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.



4. Rincer le filtre à l'eau chaude.
5. Bien sécher le filtre à charpie avec une serviette propre. Réinstaller le filtre dans la sècheuse.

Nettoyage de l'intérieur de la sècheuse

Nettoyage du tambour de la sècheuse

1. Préparer une pâte avec un détergent à lessive en poudre et de l'eau très chaude.
2. Appliquer la pâte sur un linge doux.

OU

Appliquer un nettoyant liquide domestique ininflammable sur la surface tachée et frotter avec un linge doux jusqu'à ce que l'excès de teinture et les taches aient été éliminés.

3. Essuyer complètement le tambour avec un linge humide.
4. Faire culbutter une charge de linge ou de serviettes propres pour sécher le tambour.

REMARQUE : Les vêtements contenant des teintures instables, tels que jeans en denim ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l'intérieur de la sècheuse. Ces taches ne sont pas nocives pour votre sècheuse et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Faire sécher les articles à teinture instable sur l'envers pour éviter le transfert de la teinture.

Retrait de la charpie accumulée

De l'intérieur de la caisse de la sècheuse

Retirer la charpie tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sècheuse. Le nettoyage doit être effectué par une personne qualifiée.

À partir du conduit d'évacuation

Retirer la charpie tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sècheuse.

Précautions à prendre pour les vacances et avant un déménagement

Entretien avant les vacances

On ne doit faire fonctionner la sècheuse que lorsqu'on est présent. Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas la sècheuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Modèles à gaz uniquement : Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
3. Nettoyer le filtre à charpie. Voir "Nettoyage du filtre à charpie".

Précautions à prendre avant un déménagement

Sécheuses alimentées par cordon d'alimentation :

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Modèles à gaz uniquement : Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
3. Modèles à gaz uniquement : Débrancher le tuyau de la canalisation de gaz et retirer les raccords fixés sur le tuyau de la sécheuse.
4. Modèles à gaz uniquement : Recouvrir la canalisation de gaz ouverte.
5. Veiller à ce que les pieds de nivellement soient solidement fixés à la base de la sécheuse.
6. Utiliser du ruban adhésif de masquage pour fixer la porte de la sécheuse.

Pour les sécheuses avec raccordement direct :

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

1. Déconnecter la source de courant électrique.
2. Déconnecter le câblage.
3. Veiller à ce que les pieds de nivellement soient solidement fixés à la base de la sécheuse.
4. Utiliser du ruban adhésif de masquage pour fixer la porte de la sécheuse.

Réinstallation de la sécheuse

Suivre les "Instructions d'installation" pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la sécheuse et la raccorder.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici; ceci vous permettra peut-être d'éviter le coût d'une visite de service...

**Pour d'autres recommandations, consulter les instructions d'installation ou visiter notre site Web :
Aux É.-U. www.maytag.com/help - Au Canada www.maytag.ca**

Fonctionnement de la sécheuse

La sécheuse ne fonctionne pas

- **Un fusible du domicile est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?**
Il peut y avoir 2 fusibles ou disjoncteurs pour la sécheuse. Vérifier que les deux fusibles sont intacts et bien en place ou que les deux disjoncteurs ne se sont pas déclenchés. Remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.

- **Une alimentation électrique correcte est-elle disponible?**
L'alimentation électrique doit être de 240 volts pour les sécheuses électriques. Vérifier avec un électricien qualifié.
- **A-t-on utilisé un fusible ordinaire?**
Utiliser un fusible temporisé.
- **La porte de la sécheuse est-elle bien fermée?**
- **A-t-on bien appuyé sur le bouton Power (mise sous tension)?**
Appuyer sur la touche pendant 1 seconde.

No heat (sans chaleur)

- **Un fusible du domicile est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?**
Il est possible que le tambour tourne, mais sans chaleur. Remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur. Les sécheuses électriques utilisent 2 fusibles ou disjoncteurs pour utilisation domestique. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **Le robinet de la canalisation d'alimentation en gaz est-il ouvert?**

Sons inhabituels

- **La sécheuse n'a-t-elle pas été utilisée depuis un certain temps?**
Si la sécheuse n'a pas été utilisée depuis quelque temps, il est possible qu'elle émette des bruits saccadés au cours des premières minutes de fonctionnement.
- **Une pièce de monnaie, un bouton ou un trombone sont-ils coincés entre le tambour et l'avant ou l'arrière de la sécheuse?**
Vérifier qu'il n'y a pas de petits objets coincés au niveau des rebords avant et arrière du tambour. Vider les poches avant le lavage.
- **S'agit-il d'une sécheuse à gaz?**
Le dé clic du robinet de gaz est un bruit de fonctionnement normal.
- **Les quatre pieds sont-ils installés et la sécheuse est-elle d'aplomb de l'avant vers l'arrière et transversalement?**
La sécheuse peut vibrer si elle n'est pas correctement installée. Voir les Instructions d'installation.
- **Les vêtements sont-ils emmêlés ou en boule?**
Une charge en boule rebondit, ce qui fait vibrer la sécheuse. Séparer les articles dans la charge et remettre la sécheuse en marche.

La sécheuse affiche un message codé

- **"PF" (panne de courant), vérifier ce qui suit :**
Le programme de séchage a-t-il été interrompu par une panne de courant? Selon la durée de la panne de courant, il peut être possible de continuer le programme en appuyant simplement sur START (mise en marche) sans relâcher. Dans le cas contraire, appuyer sur POWER (mise sous tension), puis démarrer un nouveau programme.
- **Codes de service variables "E" (E1, E2, E3) :**
Faire un appel de service.

Résultats de la sècheuse

Le séchage des vêtements n'est pas satisfaisant, les durées de séchage sont trop longues ou la charge est trop chaude

- **Le filtre à charpie est-il obstrué de charpie?**
Le filtre à charpie doit être nettoyé avant chaque charge.

AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

- **Le conduit d'évacuation ou le clapet d'évacuation à l'extérieur est-il obstrué de charpie, restreignant le mouvement de l'air?**
Faire fonctionner la sècheuse pendant 5 à 10 minutes. Tenir la main sous le clapet d'évacuation à l'extérieur pour vérifier le mouvement de l'air. Si aucun mouvement d'air n'est perceptible, ôter la charpie présente dans le système d'évacuation ou remplacer le conduit d'évacuation par un conduit en métal lourd ou flexible en métal. Voir les "Instructions d'installation".
- **Des feuilles d'assouplissant de tissu bloquent-elles la grille de sortie?**
Utiliser seulement une feuille d'assouplissant pour tissu par charge et l'utiliser une seule fois.
- **Le conduit d'évacuation a-t-il la longueur appropriée?**
Vérifier que le conduit d'évacuation n'est pas trop long ou ne comporte pas trop de changements de direction. Un long conduit augmentera les durées de séchage. Voir les "Instructions d'installation".
- **Le diamètre du conduit d'évacuation a-t-il la taille correcte?**
Utiliser un conduit de 4" (102 mm) de diamètre. Voir les "Instructions d'installation".

AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

Placer la sècheuse au moins 460 mm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **La sècheuse se trouve-t-elle dans une pièce où la température ambiante est inférieure à 45°F (7°C)?**
Le bon fonctionnement des programmes de la sècheuse nécessite une température ambiante supérieure à 45°F (7°C).

- **La sècheuse est-elle installée dans un placard?**
Les portes de placard doivent comporter des ouvertures d'aération au sommet et au bas de la porte. Un espace minimum de 1" (25 mm) est nécessaire à l'avant de la sècheuse et, pour la plupart des installations, un espace de 5" (127 mm) est nécessaire à l'arrière de la sècheuse. Voir les "Instructions d'installation".
- **Le réglage de température Air Dry (séchage à l'air) a-t-il été sélectionné?**
Choisir la bonne température en fonction du type de vêtements à sécher. Voir "Caractéristiques supplémentaires".
- **La charge est-elle trop grosse et trop lourde pour sécher rapidement?**
Séparer la charge pour qu'elle culbute librement.

Temps de programme trop court

AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la sècheuse.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

- **Le programme de détection se termine-t-il trop tôt?**
La charge n'est peut-être pas en contact avec les bandes de détection. Régler l'aplomb de la sècheuse.

Modifier le réglage de degré de séchage pour les programmes de détection. L'augmentation ou la diminution du degré de séchage modifiera la durée de séchage d'un programme.

Ne pas utiliser de grille de séchage avec un programme de séchage par détection.

Charpie sur la charge

- **Le filtre à charpie est-il obstrué?**
Nettoyer le filtre à charpie. Vérifier le mouvement de l'air.

Taches sur la charge ou sur le tambour

- **L'assouplissant de tissus pour sècheuse a-t-il été bien utilisé?**
Ajouter les feuilles d'assouplissant de tissus au début du programme. Les feuilles d'assouplissant de tissu ajoutées à une charge partiellement sèche peuvent tacher les vêtements.

Les taches sur le tambour sont dues aux teintures contenues dans les vêtements (les jeans en général). Il n'y aura pas de transfert sur les autres vêtements.

Charges avec faux plis

- **La charge a-t-elle été retirée de la sècheuse à la fin du programme?**
- **La sècheuse a-t-elle été surchargée?**
Faire sécher de plus petites charges qui peuvent culbutter librement.

Odeurs

- **A-t-on récemment employé de la peinture, de la teinture ou du vernis dans la pièce où est installée votre sècheuse?**
Si c'est le cas, aérer la pièce. Une fois les odeurs ou émanations disparues, laver et sécher à nouveau les vêtements.
- **La sècheuse est-elle utilisée pour la première fois?**
Le nouvel élément de séchage peut émettre une odeur. L'odeur disparaîtra après le premier programme.

GARANTIE DES APPAREILS DE BUANDERIE MAYTAG®

GARANTIE LIMITÉE

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, la marque Maytag de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "Maytag") paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Maytag. LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. Une preuve de la date d'achat d'origine est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

ÉLÉMENTS EXCLUS DE LA GARANTIE

La présente garantie limitée ne couvre pas :

1. Les pièces de rechange ou la main d'œuvre lorsque ce gros appareil ménager est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal ou lorsque les instructions d'installation et/ou les instructions de l'opérateur ou de l'utilisateur fournies ne sont pas respectées.
2. Les visites de service pour rectifier l'installation du gros appareil ménager, montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil, remplacer ou réparer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
3. Les visites de service pour réparer ou remplacer les ampoules électriques, les filtres à air ou les filtres à eau de l'appareil. Les pièces consommables ne sont pas couvertes par la garantie.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par Maytag.
5. Les défauts apparents, notamment les éraflures, les bosses, fissures ou tout autre dommage au fini du gros appareil ménager, à moins que ces dommages soient dus à des vices de matériaux ou de fabrication et soient signalés à Maytag dans les 30 jours suivant la date d'achat.
6. L'enlèvement et la livraison. Ce gros appareil ménager est conçu pour être réparé à domicile.
7. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
8. Les frais de déplacement et de transport pour le service d'un produit si votre gros appareil ménager est situé dans une région éloignée où un service d'entretien Maytag autorisé n'est pas disponible.
9. La dépose et la réinstallation de votre gros appareil ménager si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies par Maytag.
10. Les pièces de rechange ou la main d'œuvre pour les gros appareils ménagers dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou qui ne peuvent pas être facilement identifiés.

CLAUDE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée de garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

LIMITATION DES RECOURS, EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. MAYTAG N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Maytag autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin d'un service de réparation, voir d'abord la section "Dépannage" du Guide d'utilisation et d'entretien. Si vous n'êtes pas en mesure de résoudre le problème après avoir consulté la section "Dépannage", vous pouvez trouver de l'aide supplémentaire en consultant la section "Assistance ou Service" ou en appelant Maytag. Aux É.-U., composer le **1-800-688-9900**. Au Canada, composer le **1-800-807-6777**.

6/08

Conservez ce manuel et votre reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Pour le service sous garantie, vous devez présenter un document prouvant la date d'achat ou d'installation.

Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre gros appareil ménager pour mieux vous aider à obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située sur le produit.

Nom du marchand _____

Adresse _____

Numéro de téléphone _____

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check "Troubleshooting" or visit www.maytag.com/help. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts or to order accessories

We recommend that you use only Factory Specified Parts. These parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new MAYTAG® appliance.

To locate factory specified replacement parts, assistance in your area, or accessories:

Maytag Services, LLC
1-800-688-9900 www.maytag.com

1-800-901-2042 (Accessories)
www.maytag.com/accessories

Whirlpool Canada LP
Customer Assistance
1-800-807-6777
www.maytag.ca

or call your nearest designated service center or refer to your Yellow Pages telephone directory.

Our consultants provide assistance with

In the U.S.A.

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).

In the U.S.A. and Canada

- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Maytag® designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States and Canada.

You can write with any questions or concerns at:

Maytag Services, LLC
ATTN: CAIR® Center
P.O. Box 2370
Cleveland, TN 37320-2370

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de faire un appel pour assistance ou service, veuillez vérifier la section "Dépannage" ou visiter le site www.maytag.com/help. Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat et les numéros au complet de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces spécifiées par l'usine. Ces pièces conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil MAYTAG®.

Pour trouver des pièces de rechange spécifiées par l'usine dans votre région :

Whirlpool Canada LP - Assistance à la clientèle
1-800-807-6777 www.maytag.ca

ou contacter votre centre de réparation désigné le plus proche ou consulter l'annuaire téléphonique des Pages Jaunes.

Nos consultants fournissent l'assistance pour :

- Procédés d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Les références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Whirlpool Canada LP sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Vous pouvez écrire en soumettant toute question ou tout problème au :

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.